

ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

BRUXELLES ÉPREUVES D'ARTISTE jeudi 23 juin 2011









VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES BRUXELLES / VEILING

Par le Ministère de l'étude LEROY & Associés Huissiers de Justice à 1050 Bruxelles. Door tussenkomst van het kantoor LEROY & Vennoten Gerechtsdeurwaarders te 1050 Brussel.

POL QUADENS épreuves d'artiste

DATE DE LA VENTE / VEILING DATUM Jeudi 23 juin 2011 - 18 heures 30 Donderdag 23 juni 2011 - 18.30 uur

LIEU DE VENTE ET D'EXPOSITION / PLAATS VAN DE VEILING EN TENTOONSTELLING Salle des Beaux Arts Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brussel

T. + 32 (0)2 504 80 30 F. + 32 (0)2 513 21 65

EXPOSITIONS PUBLIQUES / PUBLIEKE TENTOONSTELLING TE BRUSSEL

Du vendredi 17 au mercredi 22 juin 2011 de 10 heures à 18 heures et jeudi 23 juin de 10 heures à 16 heures van vrijdag 17 tot woensdag 22 juni 2011 van 10 uur tot 18 uur en donderdag 23 juni van 10 uur tot 16 uur

TÉLÉPHONE PENDANT L'EXPOSITION ET LA VENTE TELEFOON GEDURENDE DE TENTOONSTELLING EN DE VERKOOP T. +32 (0)2 504 80 30

CATALOGUE ET RÉSULTATS CONSULTABLES EN LIGNE CATALOGUS EN RESULTATEN ONLINE TE RAADPLEGEN

www.pba-auctions.com

AVERTISSEMENT / WARNING / WAARSCHUWING

La TVA de 21% sur les lots marqués d'un ▼ sera récupérable pour les assujettis à la TVA et pour les achats à l'exportation sur présentation de la preuve d'exportation.

The 21 % VAT on lots marked by a ▼ will be reimbursed, for persons liable for VAT and for purchases to be exported, upon presentation of proof of export.

De BTW van 21% berekend op de loten gemerkt met ▼ kan teruggevorderd worden door de personen onderworpen aan de BTW en voor de aankopen voor uitvoer mits voorlegging van de uitvoerdocumenten.

Pierre Bergé

Président

Antoine Godeau - Frédéric Chambre

Vice-présidents

Raymond de Nicolay

Consultant

France

12 rue Drouot 75009 Paris **T.** +33 (0)1 49 49 90 00 **F.** +33 (0)1 49 49 90 01 numéro d'agrément_2002-128 du 04.04.02

Belgique

Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles 1000 Brussel **T.** + 32 (0)2 504 80 30 **F.** + 32 (0)2 513 21 65

10, Place Saint-Barthélémy Liège 4000 **T.** + 32 (0)4 222 26 06

RELATIONS PUBLIQUES PRESSE SPÉCIALISÉE Nathalie du Breuil

T. + 33 (0)1 49 49 90 08 ndubreuil@pba-auctions.com

DIRECTION ARTISTIQUE

Aurore Blot Lefevre

T. + 33 (0)1 49 49 90 03 ablotlefevre@pba-auctions.com Zoé Laugier

T. + 33 (0)1 49 49 90 00 zlaugier@pba-auctions.com

MEUBLES ET OBJETS D'ART TABLEAUX - DESSINS ANCIENS ORIENT ET EXTRÊME-ORIENT EXPERTISE - INVENTAIRE

Daphné Vicaire

T. + 33 (0)1 49 49 90 15
dvicaire@pba-auctions.com
Chantal Dugénit

T. + 33 (0)1 49 49 90 23

T. + 33 (0)1 49 49 90 23 cdugenit@pba-auctions.com

ART NOUVEAU ART DÉCO

Danka Sosic

T. + 33 (0)1 49 49 90 00 dsosic@pba-auctions.com

Sandor Gutermann **T.** + 33 (0)1 49 49 90 33 sgutermann@pba-auctions.com

DESIGN

Sandor Gutermann
T. + 33 (0)1 49 49 90 33
sgutermann@pba-auctions.com
François Epin
T. + 33 (0)1 49 49 90 13

fepin@pba-auctions.com

ARCHÉOLOGIE

Daphné Vicaire

T. + 33 (0)1 49 49 90 15 dvicaire@pba-auctions.com

BIJOUX - HORLOGERIE Dora Blary T. + 33 (0)1 49 49 90 11 dblary@pba-auctions.com

ART MODERNE & CONTEMPORAIN

PHOTOGRAPHIES

Fabien Béjean-Leibenson
T. + 33 (0)1 49 49 90 32
fbejean@pba-auctions.com
Wilfrid Vacher
T. + 33 (0)1 49 49 90 00
wvacher@pba-auctions.com

Sophie Duvillier - Administratrice **T.** + 33 (0)1 49 49 90 10 sduvillier@pba-auctions.com

LIVRES - MANUSCRITS Dora Blary

T. + 33 (0)1 49 49 90 11 dblary@pba-auctions.com Eric Masquelier **T.** + 33 (0)1 49 49 90 31

emasquelier@pba-auctions.com Sophie Duvillier - Administratrice T. + 33 (0)1 49 49 90 10 sduvillier@pba-auctions.com

RÈGLEMENT

Mariana Si Saïd **T.** + 33 (0)1 49 49 90 02 **F.** + 33 (0)1 49 49 90 04 msisaid@pba-auctions.com

ORDRES D'ACHAT Sylvie Gonnin

T. + 33 (0)1 49 49 90 25 sgonnin@pba-auctions.com

TRANSPORT
Sophie Duvillier
T. + 33 (0)1 49 49 90 10
sduvillier@pba-auctions.com

DIRECTION ARTISTIQUE
Aurore Blot Lefevre
T. + 33 (0)1 49 49 90 03
ablotlefevre@pba-auctions.com

BIJOUX - HORLOGERIE Harold Lombard T. + 32 (0)2 504 80 30 hlombard@pba-auctions.com

LIVRES - MANUSCRITS
Eric Masquelier
T. + 32 (0)2 504 80 30
emasquelier@pba-auctions.com

MEUBLES ET OBJETS D'ART
TABLEAUX - DESSINS ANCIENS
ORIENT ET EXTRÊME-ORIENT
EXPERTISE - INVENTAIRE
Harold Lombard
T. + 32 (0)2 504 80 30
hlombard@pba-auctions.com
Claire de Traux de Wardin
T. + 32 (0)2 504 80 37
cdetraux@pba-auctions.com

ART MODERNE & CONTEMPORAIN ART BELGE PHOTOGRAPHIES Wilfrid Vacher

T. + 33 (0)1 49 49 90 16 wvacher@pba-auctions.com Sabine Mund **T.** + 32 (0)2 504 80 35 smund@pba-auctions.com Caroline Gentsch **T.** + 32 (0)2 504 80 30

ART PREMIER
Valentine Roelants du Vivier **T.** + 32 (0)2 504 80 36

vroelants@pba-auctions.com

cgentsch@pba-auctions.com

JUDAÏCA
Harold Lombard
T. + 32 (0)2 504 80 30
hlombard@pba-auctions.com

ART DÉCO
ART NOUVEAU
DESIGN
Valentine Roelants du Vivier
T. + 32 (0)2 504 80 36
vroelants@pba-auctions.com

RÈGLEMENT
Hanane Chakour
T. + 32 (0)2 504 80 30
hchakour@pba-auctions.com

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE Marie Rojo T. + 32 (0)2 504 80 30 mrojo@pba-auctions.com

SECRÉTARIAT

Marijke Haudenhuyse

T. + 32 (0)2 504 80 31

mhaudenhuyse@pba-auctions.com

TRANSPORT
Catherine Louis
T. + 32 (0)2 504 80 30
clouis@pba-auctions.com

CONSULTANTS

Esther Verhaeghe de Naeyer
T. + 32 (0) 476 283 735
everhaeghe@pba-auctions.com
Miene Gillion
M. + 32 (0) 475 22 06 55

Olivia Roussev **T.** + 32 (0)2 504 80 33 oroussev@pba-auctions.com Jessica Friedlender

mgillion@pba-auctions.com

T. + 32 (0)2 504 80 30 jfriedlender@pba-auctions.com Simon de Merode simon@goelo.net T. + 32 497 488 815

BUREAU DE LIÈGE Thibault Moers T. + 32 (0)4 222 26 06 tmoers@pba-auctions.com

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT CETTE VENTE



BRUXELLES
Valentine Roelants du Vivier
T. + 32 (0)2 504 80 36
vroelants@pba-auctions.com



PARIS
Danka Sosic
T. +33 (0)1 49 49 90 00
dsosic@pba-auctions.com



PARIS
Sandor Gutermann
T. +33 (0)1 49 49 90 33
sgutermann@pba-auctions.com



PARIS François Epin **T.** +33 (0)1 49 49 90 13 fepin@pba-auctions.com

CONSULTANTS POUR LA BELGIQUE



BRUXELLES
Esther Verhaeghe de Naeyer
T. +32 (0)2 504 80 00
everhaeghe@pba-auctions.com



BRUXELLES
Miene Gillion-Hardemann
T. +32 (0)2 504 80 00
miene.gillion@philippegillion.be



BRUXELLES
Olivia Roussev
T. +32 (0)2 504 80 00
oroussev@pba-auctions.com



BRUXELLES
Caroline Gentsch
T. + 32 (0)2 504 80 30
cgentsch@pba-auctions.com



BRUXELLES Simon de Merode T. +32 (0)497 488 815 simon@goelo.net



BRUXELLES
Jessica Friedlender
T. +32 (0)2 504 80 30
jfriedlender@pba-auctions.com



BRUXELLES
Dominique Colman
T. + 32 (0)2 504 80 30
docolvi@hotmail.com

ENLÈVEMENT DES LOTS

du vendredi 24 juin 2011 au vendredi 1^{er} juillet 2011 de 9 heures 30 à 13 heures et de 14 heures à 17 heures *van vrijdag 24 juni 2011 tot vrijdag 1 juli 2011 van 9. 30 uur tot 13 uur en van 14 uur tot 17 uur*

LES LOTS NON RETIRÉS APRÈS LES DATES INDIQUÉES CI-DESSUS SERONT TRANSFÉRÉS AU GARDE-MEUBLE AUX FRAIS ET RISQUES DES ACQUÉREURS. CES FRAIS DE STOCKAGE SERONT COMPTÉS, À LA DISCRÉTION DE PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS, EN FONCTION DU VOLUME DU (DES) LOT(S) ET S'ÉLÈVERONT DE 30,00 EUROS À 150,00 EUROS PAR MOIS ET PAR OBJET.

NA DE HIERBOVEN VERMELDE DATA ZULLEN DE NIET AFGEHAALDE LOTEN OVERGEBRACHT WORDEN NAAR EEN BEWAARPLAATS OP KOSTEN EN RISICO VAN DE KOPERS. DE KOSTEN VOOR HET OPSLAAN VAN DEZE GOEDEREN ZAL BEREKEND WORDEN, VOLGENS BEOORDELING VAN PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS, IN FUNCTIE VAN HET VOLUME DAT DOOR DE LOTEN INGENOMEN WORDT EN ZAL TUSSEN 30,00 EUROS EN 150,00 EUROS BEDRAGEN PER MAAND EN PER VOORWERP.





INTRODUCTION

Cette vente aux enchères chez Pierre Bergé et associés à Bruxelles est l'occasion d'exposer une partie de mon travail de ces 4 dernières années et aussi l'une ou l'autre pièce plus ancienne qui ont marqué mon parcours professionnel.

Réunir les "épreuves d'artiste", les prototypes, les pièces uniques ou éditées à un nombre limité d'exemplaires permettra de découvrir ou de revoir des créations rares parce qu'exposées exclusivement dans des galeries à Paris, New York ou simplement parce qu'elles ne sont jamais sorties de mon atelier.

L'atelier dans lequel tout se fait, un lieu vaste et lumineux où je me retrouve tous les jours avec de nouveaux dessins à réaliser, de nouvelles expériences à mener, de nouveaux matériaux à étudier. On pourrait croire qu'un simple atelier a ses limites de technicité, de professionnalisme, mais c'est tout le contraire. Aujourd'hui, ce sont les usines qui sont limitées par les matériaux et les systèmes de fabrications. Les impératifs de production sont des freins à la qualité plastique de l'objet. La rentabilité pure ne génère pas de grandes nouveautés artistiques. Et c'est bien de cela qu'il s'agit pour moi aujourd'hui : apporter une part d'art au design.

De nos jours il faut que les idées se matérialisent très vite et peu importe qu'elles soient éditées à des milliers d'exemplaires ou qu'elles le soient à huit, seulement. La quantité de production ne rend pas l'idée plus vivante, l'idée peut être tout aussi visible et contribuer à la vie collective des objets avec la même force si elle est unique que si elle est multipliée. Le message n'est plus dans la quantité. La quantité limite au contraire les possibilités, elle freine les risques, altère le rêve, la vision de l'artiste.

On observera que dans l'exposition une majorité de pièces sont faites de matériaux composites. La fibre de carbone et le corian.

Pour la living chair, je fonds littéralement trois matériaux les uns dans les autres, le bois, le corian et le carbone, c'est l'exemple parfait de mes nouvelles orientations. J'utilise les propriétés très différentes de chaque matériau en passant de l'un à l'autre sur la même pièce sans que l'on puisse les identifier. Seul l'objet existe alors sans que l'on puisse lui coller une identité de matière rassurante qui nuit à l'appréciation de ses qualités les plus essentielles : son esthétique.

Je ne m'obstine pas à ne travailler qu'un seul matériau, encore que l'on pourrait le croire en voyant toutes ces pièces en corian, mais ma direction actuelle et celle de ses 4 dernières années est tournée vers l'objet constitué de matériaux composites. Le composite composé.

Dernièrement, Je discutais avec un sculpteur, nous parlions du marbre, de la pierre bleue et je lui expliquais les qualités du corian. Bref, ce fut une discussion intéressante sur la matière. Oui, mais est-ce vraiment de cela dont il faut parler quand un artiste et un designer se rencontrent?

Nous ne nous connaissions pas assez pour entamer une conversation sur l'esthétique et donc le premier sujet, celui qui n'engage pas d'opinions plus spécifiques c'est celui de la technique, du "Comment fait-on?" "Comment cela se travaille t-il?"

Ce qui m'intéresse aujourd'hui c'est de confondre les matières entre elles, de masquer le matériau pour qu'il devienne "matière mystérieuse" que la structure et la surface se mélangent de sorte que l'on n'y comprenne plus rien. Alors, nos repères sont faussés, on parle d'autre chose et cela laisse peut être la place à des réflexions plus essentielles sur l'esthétique plutôt que de perdre son temps en discussions pratiques et superficielles sur le bon au mauvais vieillissement du matériau, sur sa "noblesse" etc..

Les matériaux nouveaux n'ont pas de vie, donc pas de mort, ils sont inertes et ne s'altèrent pas. Bien utilisés et entretenus on ne peut voir les années passer sur eux. Cette notion de matériau qui vieilli ne peut s'appliquer qu'à certains bois massifs, à la pierre, le cuir, bref tous les matériaux que l'on utilisait il y a 60 ans. Les matériaux "naturels" ou plutôt issus de la nature ou encore "arrachés à la nature".

Les temps ont changé, les matières ont évolué.

Les qualités vraiment importantes de l'objet sont, sa force, sa simplicité, sa vitesse, quand je dis sa vitesse c'est précisemment de la vitesse à laquelle l'idée est venue, la vitesse à laquelle le dessin a été fait, l'urgence qu'il y a eu à sa réalisation. Comme un enfant à genoux malaxant sa plasticine, je m'efforce de donner vie à mon dessin, à ma vision. A l'aide d'un peu plus de connaissances que lui et quelques outils, je modèle en vrai, mon rêve, mon concept, ma révolte et finalement, mon dessin.

ESTHÉTIQUES

Des courbes et des lignes.

L'univers est constitué de courbes plus ou moins tendues, de sphères plus ou moins grandes. Dans le cosmos, les lignes n'existent pas. Ce sont des courbes, microscopiques ou gigantesques mais des courbes. Parallèlement, il y a la construction de l'homme qui elle est faite de lignes et de surfaces. L'homme fabrique des courbes avec des lignes.

Et puis il y a la lecture, l'observation, la critique, le culture plus ou moins vaste et bien faite de l'homme qui est le socle de discussion, le point d'appui, la référence qui me permet de construire, de proposer, d'aménager mon univers et qu'il plaise, enfin qu'il remplisse des envies, des mystères, des fantasmes individuels, collectifs que j'arriverai à nourrir de mes propres explorations, de mes révoltes et de mes ambitions.

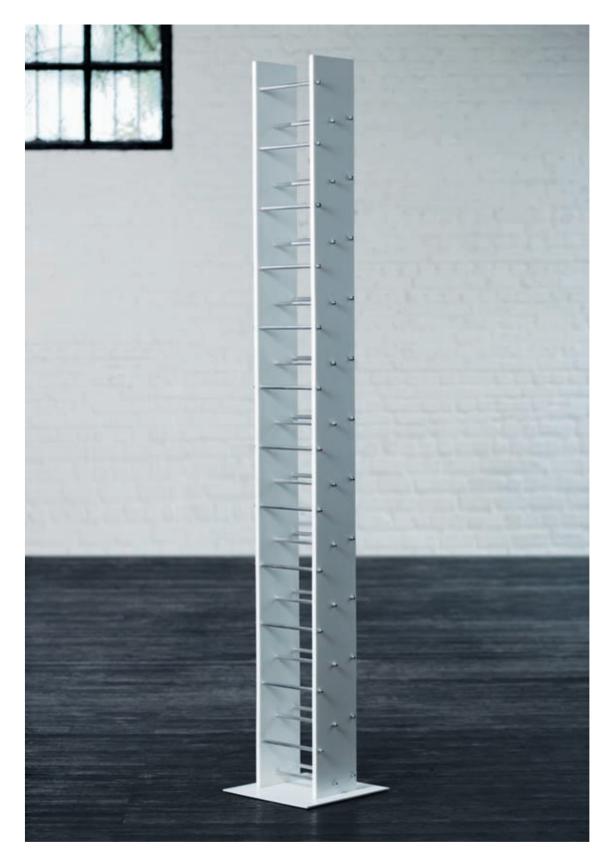




Pour avoir une chance de combler les recherches inconscientes, j'essaie de ne pas trop mélanger les courbes et les lignes. La simplicité est une règle de base dans mon travail, elle seule a des chances d'être lue presque d'instinct. Cette simplicité qui est souvent le résultat d'un travail jouissif.

Ca se ressent dans mon premier objet phare, l'étagère à compact disques. J'avais en main deux choses; l'idée toute nouvelle en 1987 de créer quelque chose pour ranger les tous premiers CD de ma petite amie, j'avais un atelier de restauration de voitures dans lequel il y avait des tôles d'acier, des tiges et des boulons.

En quelques heures, l'idée fut matérialisée et j'ai laissé vivre la chose sans plus la modifier. Plus de 100 000 étagères plus tard, je suis passé à autre chose. Et les CD aussi.



CD 200 - Pièce unique

Étagère en corian.

Les étagères à CD ont été produites en acier laqué noir, argenté, en cerisier plaqué, en wengé, en pierre bleue, dans différentes tailles. Cet exemplaire gravé Pol dans le haut est unique.

Une série de 12 pièces en corian sans gavure a été réalisée en 2008.

800 / 1 200 €



CO6 La chaise la plus légère du monde (1995). 990 gr 100% fibre de carbone

J'avais en tête le dessin d'une chaise futuriste, ultra-légère, pas vraiment académique puisque je lui voulais un rapport à la bande dessinée, à la science fiction, à Batman! Je suis admirateur de Batman pour la liberté qu'il a d'aller et venir dans des engins extraordinaires, pour l'endroit incroyable dans lequel il habite et pour la manière dont il range sa voiture chez lui, dans son loft ou son château. Je fais comme lui chez moi!

Cette chaise CO6 a été une expérience essentielle dans mon évolution professionnelle. Elle a été mise au point avec des ingénieurs de chez Donnay (les raquettes de Tennis) Et ensuite produite à mille exemplaires en Inde!

Elle a été achetée par The London Design Museum, Rolf Fehlbaum (Vitra), the Bremen design Museum, University of Manitoba, Material Connexion New York, Poltrana Frau Italia.



▼2
C 06 - Prototype
Chaise en fibre de carbone
Année 1995, 990 grammes.
Dernier exemplaire de la production arrètée fin 1997.
H_80 cm L_38 cm P_45 cm
2 500 / 3 000 €



Les portes Louise : installation de bibliothèques géantes plantées sur le terrain de l'avenue de la Toison d'Or à Bruxelles entre avril 2008 et mars 2009. Ce grand terrain 3 600 m2 en plein cœur du Haut de la ville est en attente d'une construction future. En attente depuis dix années et pour on ne sait combien de temps encore. Une association a pris l'initiative d'y installer ponctuellement des oeuvres artistiques, en attendant le début des travaux.

Chacune était sponsorisée par une librairie Bruxelloise, des enseignes comme Filigranes, Libris, La Fnac mais aussi la Cocof, la communauté Française ont donné vie à ce projet.

L'idée ici était de créer une porte, une arche, une bibliothèque qui marche, comme enfuie dans le sol et découverte en creusant. Selon leur enfoncement, elles dévoilaient un banc, un comptoir ou une bibliothèque allant jusque 4,20m de haut. Toutes orientées vers le nord pour marquer un axe différent de celui de l'avenue.

La lecture doit devenir sacrée, il faut se mettre dans de bonnes conditions pour bien comprendre ce qu'on lit, il y a les sièges, les lampes et il y a les bibliothèques. Pouvoir traverser sa bibliothèque, comme on passe la porte vers le savoir.

L'installation qui a duré 11 mois n'aura pas souffert du vandalisme et le corian blanc utilisé a très bien résisté aux intempéries extrêmes de cet hiver là. Le terrain de 60m / 45m aurait supporté davantage de pièces, les contraintes budgétaires n'ont pas permis d'exploiter l'espace au maximum.









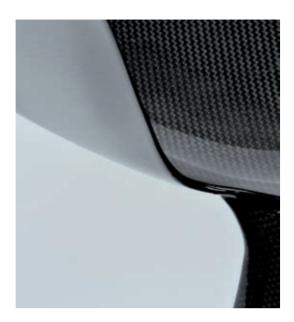
V3
Comptoir - Pièce unique
Corian blanc
2008
H_110 cm L_160 cm P_30 cm
2000 / 3 000 €

Manc - Pièce unique
Corian blanc
2008
H_45 cm L_160 cm P_30 cm
1 000 / 1 500 €



▼5
Porte Louise - Pièce unique
Bibliothèque en corian blanc.
2008
H_320 cm L_160 cm P_30 cm
3 000 / 4 000 €

5







▼ 6

C 08 - Édition limitée

Chaise en fibre de carbone 3k plain weave vernis.

Dernière des 6 pièces produites.

H_82 cm L_38 cm P_38 cm

500 / 700 €

La chaise **C 08** succède à la chaise C 07 qui était en fait le prototype de la chaise C 09. Entre les deux il y a cette chaise très légère réalisée entièrement en fibre de carbone. Son poids est de 1,6 kg et une petite série d'à peine 6 pièces a été réalisée. Celle-ci est mon épreuve d'artiste. réalisée en 2005.







7

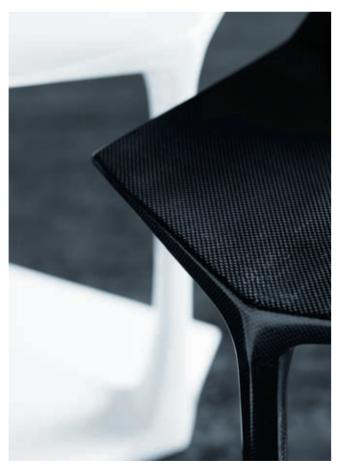
C 12 - Prototype
Chaise en fibre de carbone 3k plain weave vernis.
H_82 cm L_38 cm P_38 cm
1 200 / 1 400 €

La **C 012** est la dernière chaise en carbone en date, elle utilise les tubes carbone type aviation de 20 / 20 mm de section et sont assemblés à l'aide d'inserts en composites collés à l'intérieur des tubes. Certaines parties de la chaise comme le dossier, sont pleines, d'autres parties moins exigeantes en résistance sont creuses. L'assise est constituée d'une feuille de carbone en tissus 3k de 3 mm d'épaisseur; Le tout en fait la chaise la plus légère du moment avec à peine 950 grammes.

Une petite production est prévue. Il s'agit ici de mon prototype de production.



8



Avec la **C 09**, j'ai travaillé les lignes mais aussi quelques courbes, me référant au monde végétal et aux changements de section de l'unique pied central comme une branche qui part du tronc, sa section s'affine puis s'élargit à nouveau quand elle rencontre une feuille ou une assise. J'ai utilisé le système des facettes pour la coque et la base en inscrivant sa symétrie dans deux plans qui forment un angle apportant la résistance nécessaire.

En recherchant la performance, on passe par la légèreté et la résistance, le point milieu des deux courbes qui se croisent est celui de l'équilibre parfait.

Il donnera l'objet incassable, une certaine souplesse et sera très léger.

Depuis Walter Gropius du Bauhaus, le design est basé sur une économie de matière et une rationalisation de la production.

C'est une des manière de produire de la beauté, l'économie élimine le superflus, il reste l'essentiel, il suffit d'équilibrer les composantes de l'objet et on obtient un minimalisme de bon goùt.

Comme je l'ai dit, c'étaient les débuts, avant l'explosion du design des années 80 / 90.

Mon minimalisme à moi est dicté par la performance des matériaux que j'utilise, pas vraiment par la rationnalisation de la production, c'est un minimalisme de choix, pas de nécessité.

Si l'on utilise des matériaux composites, qui sont constitués, tout comme la branche de l'arbre, de fibres et de résine et si on le fait dans le souci d'apporter résistance et légèreté, c'est à dire en utilisant ces matériaux comme ils doivent l'être, on a des chances de s'approcher d'une beauté difficilement discutable parce qu'en chacun de nous.

Notre œil, formé et attiré par les formes de la nature fera une association d'idée entre l'objet pourtant issu de la haute technologie et les qualités esthétiques quasi générales de toutes les créations naturelles.

C'est dans son encombrement minimum et son efficacité fonctionnelle, dans la paix qu'il nous procure en nous laissant donc nous consacrer à autre chose qu'à le regarder que j'accorde à un objet design les meilleures qualités.

La vraie beauté est discrète, effacée, elle nous entoure, mais elle ne nous distrait pas, elle nous enchante.

▼ 8

C 09 - Prototype

Chaise en fibre de carbone 3k plain weave vernis. Poids : $3\ kg$ Prototype de production Stade $4\ d$ 'évolution.

H_82 cm L_38 cm P_38 cm

2000/3000€



▼9

C 09 - Pièce unique
Chaise en fibre de carbone laqué blanc 3k plain weave vernis. Poids : 3 kg
Unique dans cette teinte blanche vernis.
H_82 cm L_38 cm P_38 cm
2 000 / 3 000 €



La chaise **C 011** est le fruit d'une recherche formelle sur l'utilisation d'un tube en fibre de carbone. Ces tubes utilisés dans l'aéronautique sont très légers et très résistants par rapport à de l'acier on est 20 X moins lourd pour la même résistance à la torsion et au fléchissement.

Il y a simplement une fragilité à l'écrasement qu'il faut donc éviter au moment de la conception.

Je construis un cube dans lequel j'essaye de faire tenir une petite feuille en lévitation sur laquelle on s'assied.

La confiance donnée par le cube tranche par rapport à la fragilité apparente de la feuille.

Les proportions sont essentielles dans cette pièce, on doit imaginer un cube alors qu'on en est très loin. Illusion rassurante.



v 10

C 011 - Pièce unique

Fauteuil en carbone tressé pour la structure, plain weave 3k pour l'assise.

Vernis brillant poids : 2,8 kg.

H_72 cm L_50 cm P_42 cm

1 200 / 1 400 €



▼ 11

Stack - Pièce unique

Chaise en corian noir poli

H_80 cm L_48 cm P_45 cm

500 / 700 €

La **Stack chair** est née d'une gageure, celle de réaliser une chaise en une seule pièce, découpée et formée à partir d'un panneau de corian.

Le résultat est étonnant, la résistance du corian formé et son poids raisonnable en fait une chaise empillable, pouvant aller à l'extérieur et proposée dans différentes couleurs.

la Stack éditée par OVO Editions est un succès commercial depuis deux ans et probablement la seule chaise du marché mondial entièrement réalisée en corian.

La **Edge table** part du principe que l'on peut découper une forme rectangulaire avec 4 pieds et les courber tout simplement vers le bas. En fait, le procédé est plus complexe, on se trouve face à une structure rigide, très stable dont les pieds descendent de la tablette en s'épaississant à partir du quart extérieur de la surface pour former des pieds épais, résistants et creux !

Les deux découpes courbes des extrémités offrent une place accueillante à la septième et à la huitième personne.

Je ne sais plus si le dessin a été modifié par rapport aux exigences de stabilité ou si le prototype a été modifié pour correspondre au dessin. Je me rappelle de la difficulté d'avoir construit cette table à l'envers et de l'explosion de joie quand nous l'avons retournée et posée sur ses quatre pattes la première fois.

Le edge table a d'abord été achetée par des galeries à Paris et à Los Angeles avant d'être produite par OVO Editions. elle est la seule table 100% corian du marché et provoque toujours le même étonnement à la première vision.





▼ 12

Edge table - Série limité

Table en corian noir satiné.

Première d'une série limitée en noir satin.

H_75 cm L_220 cm P_76 cm

2 800 / 3 200 €







14

13

L'étagère **upside down** est née de l'extraordinaire résistance des soudures du corian. Je ne pensais pas que des épaisseurs aussi fines (6 mm) collées l'une à l'autre perpendiculairement auraient pu résister à la charge de livres si lourds.

Et en même temps, non, ce dessin, je l'avais déjà en tête, une base étroite qui s'évase. En faire deux et retourner la deuxième, cela donne un angle aux livres, ils sont penchés les uns contre les autres dans deux inclinaisons différentes, tout simplement, tout naturellement.

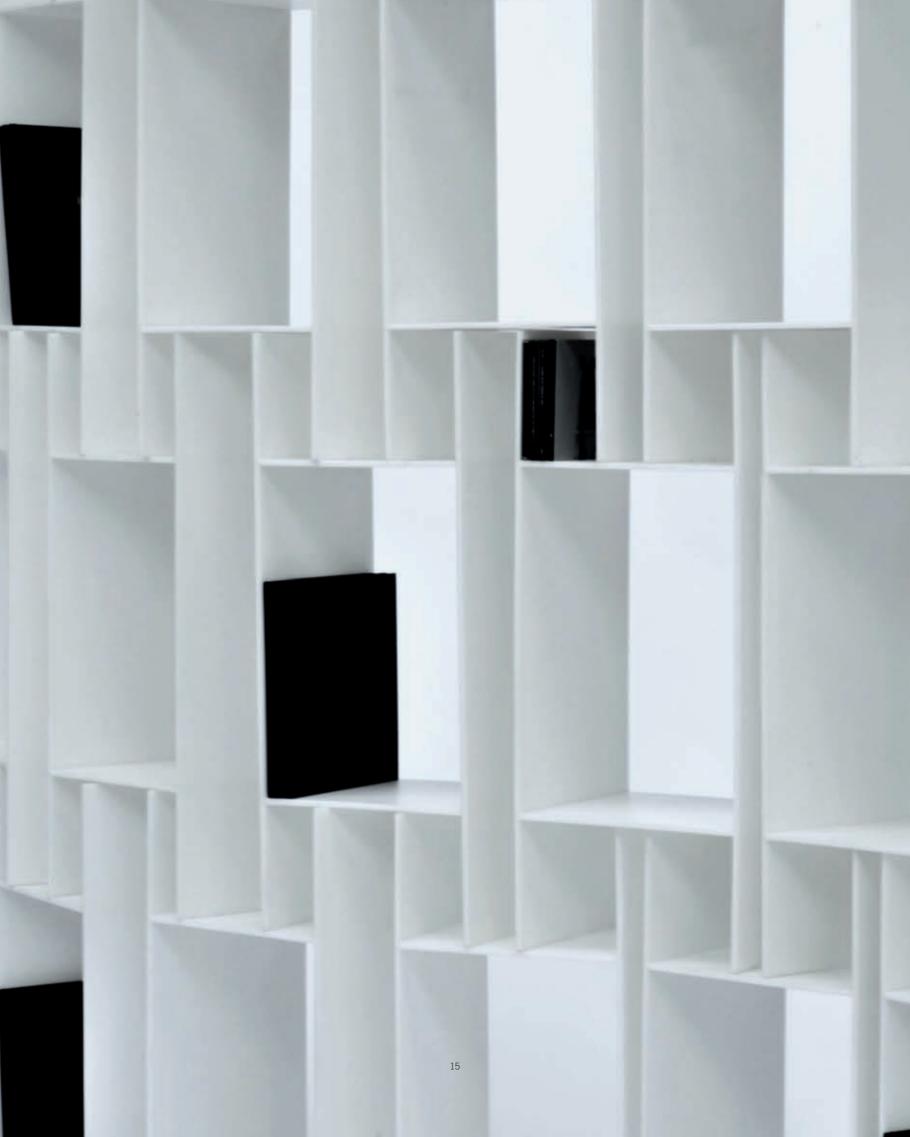
Quand les deux upside down sont remplies de livres, la structure disparait visuellement. La lecture instinctive fait que l'on comprend tout, tout de suite, chargée ou vide, elle nous propose de recevoir nos livres et de les installer en tenant compte de leur instabilité.

L'upside down est distribuée avec succès en Europe mais aussi aux USA depuis trois ans.

▼ 13

Upside down - *Pièce unique* Étagère en corian noir. Unique dans ce noir brillant. H_200 cm L_48 cm P_25 cm 1 500 / 2 000 € **▼** 14

Upside down - *Prototype* Étagère en corian blanc. H_200 cm L_48 cm P_25 cm 1 000 / 1 500 €





Pour avoir participé 7 fois au salone del mobile de Milan, chaque année, la plupart des éditeurs Italiens présentaient leur nouvelle étagère modulable. C'était comme la nouvelle chaise empilable ou la table à géométrie variable. Il travaillaient tous sur l'idée géniale qui allait faire l'unanimité.

Beaucoup de designers ont réfléchi à cette belle idée très ludique de proposer un module unique que l'on peut multiplier et assembler à l'infini. Beaucoup ont réfléchi mais le problème est sans doute venu du matériau, encore une fois.

En bois, ce serait trop épais, disgracieux. En aluminium? Il y aurait eu des vis apparentes, en plastique? Les moules de production auraient été trop complexes et la résistance insuffisante.

C'est un peu comme ma chaussure, la strada. Certaines idées étaient déjà dans l'air et il manquait à ces designers et industriels les matériaux nouveaux que j'utilise maintenant et surtout le besoin que j'ai d'aller toujours à la limite des choses.

Les fines parois de corian collées entre elles offrent une très belle surface dans différentes couleurs sans devoir utiliser de vis ou devoir les peindre pour masquer le matériau.

Ici la lecture instinctive dont je parlais plus haut s'opère sur l'ensemble de la construction, sur l'assemblage fini. On se rend compte qu'il faut faire un effort pour comprendre quel est exactement l'élément H que l'on multiplie.

Si on comprend que l'aspect pratique et l'aspect sculptural de la construction se valent en terme d'équilibre des approches, on comprend moins ou on ne veut pas comprendre que l'ensemble est constitué de petits éléments, comme quand on est aveuglé par une montage de sable, c'est toujours difficile d'isoler l'élément constitutif, notre œil a tendance à grouper, à voir l'ensemble plutôt que de scruter les détails et c'est tant mieux, c'est justement ça l'idée, c'est de ne pas perturber la lecture instinctive d'un ensemble par une volonté de déchiffrer comment et par quoi il a été constitué.

Il restera que l'on devra quand même faire l'effort de savoir quelle sculpture on veut construire et à partir de combien d'éléments? C'est tout le travail que je propose aux gens, c'est d'avoir l'imagination nécessaire à la conception de leur meuble.

Cette logique nécessite l'harmonie de tous les éléments, qui sont le budget que l'on a et donc le nombre d'éléments que l'on va acheter la première fois, ensuite, on pourra racheter un deux ou plus d'élements un peu plus tard, il y a aussi le nombre de livres, cd DVD, magazines que l'on acumule et enfin, la place que l'on a chez soi pour installer la bibliothèque. Tout cela fera que nous devons être à la fois comptable, décorateur, lecteur et designer pour réussir à intégrer une construction de H chez nous.

▼ 15

Module H - Prototype

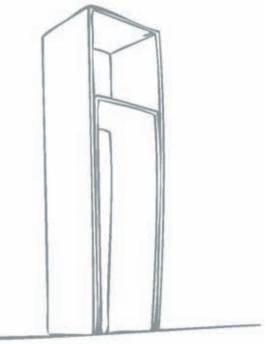
Étagère en corian empilable
horizontalement ou verticalement.
Ensemble de 22 H.

2 500 / 3 000 €



Pol Quadens

fantômes de meubles



Mobilier contemporain

Vernissage le mercredi 9 septembre à partir de 18h

Exposition du jeudi 10 septembre au samedi 10 octobre 2009

PIERRE PASSEBON - GALERIE DU PASSAGE

20/26, galerie Véro-Dodat – 75001 Paris Tel: 01 42 36 01 13 – Fax: 01 40 41 98 86 gpassage@club-internet.fr www.galeriedupassage.com

Ouverture de 11h à 19h, du mardi au samedi - L'entrée de la galerie Véro-Dodat se situe au niveau du 10, rue Croix des Petits Champs



La galerie du passage a réalisé un catalogue pour cette exposition et au moment de le finaliser, Pierre m'a demandé si j'avais en tête quelqu'un qui pourrait m'écrire une préface.

J'ai réfléchi et me suis dit qu'un dessin serait une préface très intéressante.

Jacques Grange m'ayant déjà fait l'honneur de rédiger un texte sur mon travail, je me suis tourné vers Moebius dont je suis fan depuis mon adolescence.

Nous lui avons demandé de me faire un petit dessin, le voici. Lui-même jonglant avec les formes.

Texte d'introduction du catalogue "fantômes de meubles" à la galerie du Passage en octobre 2009.

Pol Quadens exprime toute l'élégance de son style en choisissant comme matériau le Corian, matériau innovant, esthétique et luxueux dont la pureté du blanc évoque le biscuit de Sèvres et la profondeur du noir ceux de Wedgwood. Pol Quadens, avec une écriture limpide donne des meubles intemporels qui s'inscrivent aisément dans des décors variés. Sa retenue contrôlée définit très précisément son style fonctionnel et rigoureux. Ses meubles sont comme des épures, des pliages de papier, des fantômes de meubles donnant accès aux rêves.

Jacques Grange



v 16

Stool - Épreuve d'artiste
Tabouret en corian noir et blanc.
Epreuve d'artiste n°1.
H_45 cm L_50 cm P_30 cm
1 000 / 1 500 €

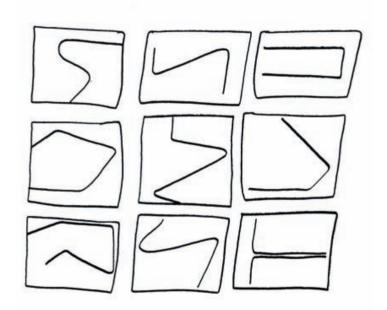
▼ 17

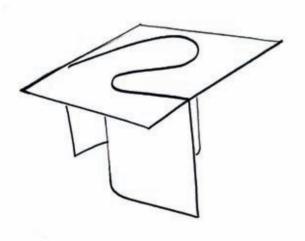
Stool - Épreuve d'artiste
Tabouret en corian noir et blanc.
Epreuve d'artiste n°2.
H_45 cm L_50 cm P_30 cm
1 000 / 1 500 €





19





▼ 18 Side table - Épreuve d'artiste Table en corian noir et blanc. H_45 cm L_50 cm P_50 cm 1 500 / 2 000 €

V 19 Side table - Pièce unique Table en corian noir et blanc. Pièce unique dans ces mesures. H_50 cm L_50 cm P_50 cm 1 500 / 2 000 €





La ship table est une structure monocoque, comme tous mes meubles en corian, je ne fais jamais appel à une structure en acier ou en bois pour renforcer une conception trop fragile. Ici, les panneaux de corian sont courbés sur leur deux longs côtés pour apporter la résistance nécessaire à la table. Les deux piètements en trapèzes suivent naturellement la surface en se rejoignant comme si on avait découpé la ship dans un bloc massif.

La simplicité de lecture de la ship est en rapport avec sa stabilité et pour une table de grande taille, elle ne pèse que 60 kg. La surface a fait l'objet d'une série d'essais de finition jusqu'à arriver à cette patine très fine presque polie miroir mais où l'on ressent bien les traces d'un papier abrasif grain 2000 dans sa longueur qui a pour effet de confondre la compréhension du matériau, on se demande si c'est de l'acier, du marbre ...

La réussite d'une œuvre tient dans la convergence des réussites individuelles que sont la technique, la matière, le dessin, l'exécution et le bon dosage de chaque élément sans que l'un d'eux ne prenne plus d'importance qu'un autre.

Cette ship table est mon épreuve d'artiste sur les 8 de la collection "fantômes de meubles".

Table - Épreuve d'artiste
Table en corian noir satin.
H_75 cm L_260 cm P_90 cm
6 000 / 8 000 €



21

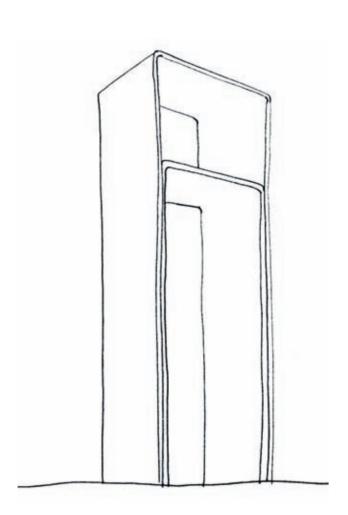
▼21

Bocca - Épreuve d'artiste

Console en corian 12 mm noir poli.

H_110 cm L_200 cm P_30 cm

3 000 / 4 000 €





▼22

Stèle - Épreuve d'artiste
Stèle en corian 12 mm noir et blanc.
H_110 cm L_38 cm P_30 cm
900 / 1 200 €

▼23

Stèle - Épreuve d'artiste

Stèle en corian 12 mm noir et blanc.
H_110 cm L_38 cm P_30 cm

900 / 1 200 €

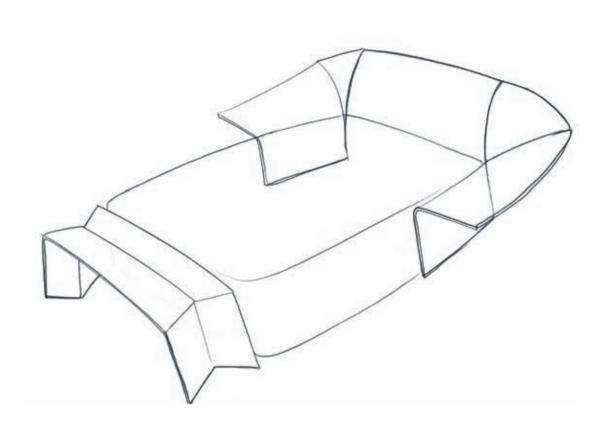
Cette exposition à la galerie du passage fut surtout l'occasion pour moi de dessiner des pièces inhabituelles. Cette console ou les stèles sont des objets qui pourraient paraître désuets. En y réfléchissant, le marché du design n'a pas laissé beaucoup de place à ce genre de produit ces 20 dernières années.

La culture design qui s'est rependue depuis les années Starck jusqu'aux années lkea a contribué à un certain ras-le-bol, une overdose de design, maintenant, certaines personnes recherchent autre chose, ils recherchent la rareté, la pièce unique, l'objet sculpture, c'est peut être ça le luxe aujourd'hui.

Espérons que cette notion de luxe ait évoluée et que l'on ne ma posera plus de question sur la noblesse d'un matériau ou sur sa pérénité : "Comment vieillit-il?"

J'ai avec, je l'espère, un peu d'humour créé une ouverture, la bocca, la bouche à un endroit de la console qui devrait servir à dissimuler un courrier, une lettre, que l'on désire cacher.

Ou plus simplement que l'on veut laisser la belle surface supérieure lisse et vide en rangeant les choses sous elle.



Quand on m'a demandé de réfléchir à un lit, j'ai eu quelques problèmes et ne m'y suis pas intéressé directement. Que faire? Un lit c'est un matelas, à une certaine hauteur, d'une certaine dimension, un lit c'est deux dimensions, pas trois, donc c'est une affaire de styliste ou de graphiste, pas de designer.

Et puis, en y réfléchissant, en me demandant quelle pourrait être la troisième dimension d'un lit, je me suis dit que l'on n'y était pas uniquement couché, mais assis.

J'ai donc réfléchi à la partie siège du lit en position assise en ajoutant dans le prolongement du dossier deux accoudoirs et je suis arrivé à cette tête de lit qui s'adapte à un lit existant d'une largeur de 160 cm.

La tête de lit a été un succès, on me l'a demandée en radassière, en canapé pour une dame habitant dans le midi de la France.

Le tête de lit terminée, je devais lui ajouter un banc, une queue de lit. Un banc ce n'était pas non plus tellement mon truc, pour finir j'ai décidé de cintrer mon corian dans sa longueur tout en lui imprimant une arrête centrale pour le confort et la résistance. Ce fut l'occasion de faire un clin d'œil à d'autres designers de bancs.





24

▼ 24

Kimono - Épreuve d'artiste

Banc en corian 12 mm blanc.
Édition limitée à 8 exemplaires + 1EA.

H_45 cm L_160 cm P_30 cm

1 500 / 2 000 €





Le fauteuil **Wide** nous propose de nous asseoir, à l'extérieur, dans un jardin, au bord d'une piscine, au soleil le blanc immaculé rejettera la chaleur, son poids ne craindra pas le mistral, il résistera à la pluie et au gel. Si on l'installe à l'intérieur, dans un appartement, il nous rafraîchira par sa simplicité et son blanc écarlate nous donnera envie de soleil.

Le Wide est positif, joyeux on y lit un livre ou on contemple la nature, on regarde une œuvre d'art accrochée au mur.

Un grand collectionneur d'art africain m'a appris un jour ce qu'était un bon photographe. Il me dit qu'il n'y a qu'un seul angle de prise de vue pour chaque objet, le photographe doit le trouver s'il le trouve cet angle suffira à nous faire faire le tour de l'objet sans bouger.

J'ai retenu cette phrase et je me demande si ce n'est pas l'objet bien dessiné, bien réalisé qui se lit complètement vu d'un seul angle.

▼ 25

Wide - Épreuve d'artiste
Fauteuil en corian blanc de 12 mm.
Épreuves d'artiste 1.
H_90 cm L_55 cm P_80 cm
2 500 / 3 000 €

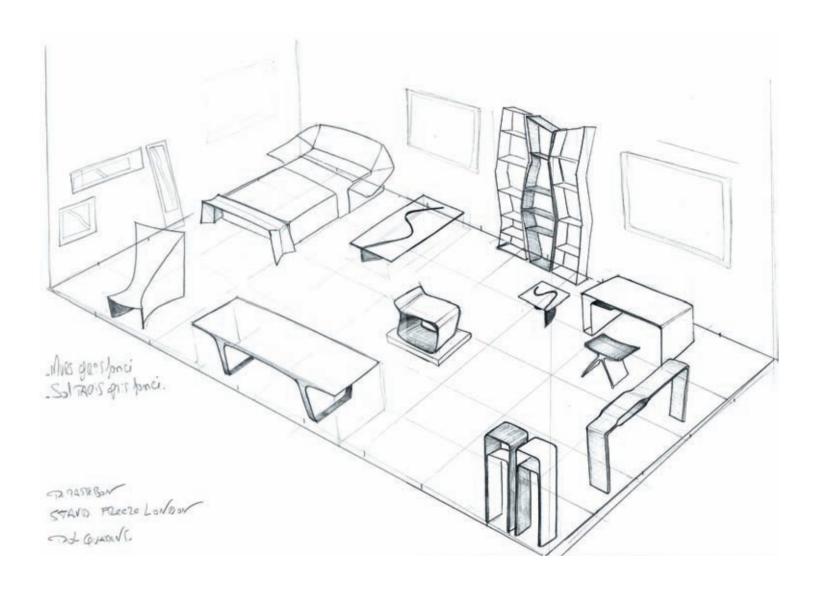


26

▼26
Wide - Épreuve d'artiste
Fauteuil en corian blanc de 12 mm.
Épreuves d'artiste 2.
H_90 cm L_55 cm P_80 cm
2 500 / 3 000 €



Commande spéciale de Jacques Grange pour le lobby du **Mark Hotel** de New York. Une table de 100 / 100 et un tabouret.



Ci dessus : le dessin de la mise en place que j'ai proposée pour **Pad London** en octobre 2009 où la collection réalisée pour Pierre Passebon a été exposée.

J'ai pu travailler en toute liberté sur des sujets aussi inhabituels que le lit ou plutôt la tête de lit, les consoles et guéridons et surtout une table la ship table qui est une de mes plus audacieuse réalisation de ces dernières années.



Inside outdoors ou à l'intérieur de l'extérieur.

C'était le titre de cette exposition chez Pierre Bergé et associés en 2008. Le thème choisi par Frédéric Chambre était donc le mobilier et les objets de jardin, d'extérieur. Il m'a insuflé l'énergie de réfléchir à des pièces atypiques comme une cabane, un ventilateur, une fontaine ou une balançoire.

J'y ai apporté mes dessins et mon savoir faire. Ce furent trois mois d'un intense travail d'équipe, la nuit je réfléchissais à ce que j'allais dessiner au petit matin puis la journée passait à réaliser le dessin matinal.

Cette rapidité est souvent la clé de la réussite d'une pièce. Evidemment il y a des erreurs, des essais qui échouent mais un objet qui a été pensé rapidement, qui est dessiné sans attendre, que la mise au point, se fasse aussitôt et quand il se concrétise par une production efficace et rapide, le résultat a quelque chose de puissant, de fort, il y a comme une présence que n'ont pas les recherches laborieuses.

C'est une des raisons pour lesquelles je ne travaille pas pour des éditeurs, ce n'est pas une question de manque de patience mais je suis certain que d'attendre trop longtemps pour réaliser une bonne idée tue un peu l'idée.

Setanta pour gli anni settanta, quand le design futuriste utilisait les formes géométriques comme une modernité.

Il y a dans le blanc mat du corian quelque chose de très futuriste des années 70, les meubles de 2001 a space odyssey auraient pu, auraient du être faits en corian.







▼27

Settanta - Édition limitée

Table basse en corian noir et blanc. Premier exemplaire d'une édition limitée à trois. H_33 cm L_150 cm P_68 cm 1 200 / 1 500 €

Always the sun - Édition limitée

Chaise longue prolongée de cinq dalles en corian blanc. Premier exemplaire d'une édition limitée à six. H_70 cm L_250 cm P_45 cm





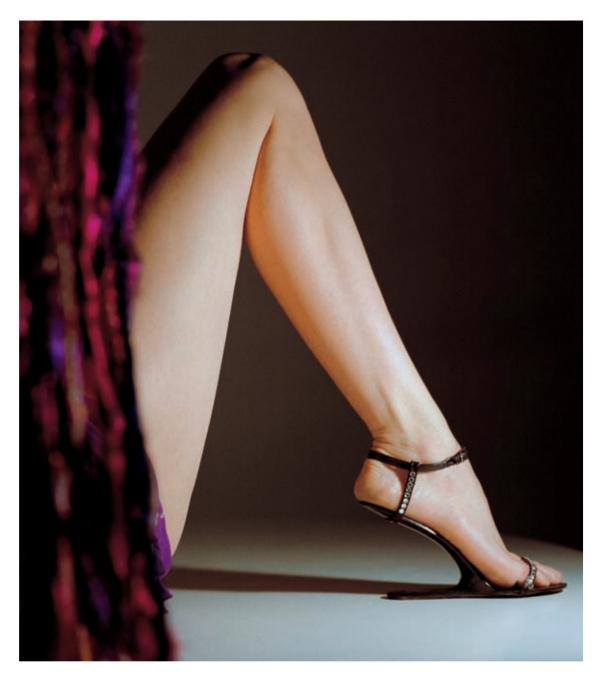
v 29

Dogon stool - Édition limitée
Tabouret en corian blanc.
Premier exemplaire d'une édition limitée à trois.
H_46 cm L_60 cm P_40 cm
1 500 / 2 000 €

▼30

Paravent screen - Édition limitée
Paravent en corian blanc.
Premier exemplaire d'une édition limitée à trois.
H_220 cm L_200 cm
800 / 1 200 €





Je ne sais plus de quand date l'idée de faire cette Strada en fibre de carbone, toute légère, sans talon. C'est une idée que j'avais déjà, enfant, dans mes rêveries, en regardant ma mère marcher haut perchée sur ses talons ou pieds nus sur la pointe des pieds à accrocher le linge dans le jardin.

Je ne sais plus si je les ai réalisées dans l'unique but de séduire une femme en les lui offrant ou si c'est pour me rappeler de son élégance après qu'elle m'ait quitté.

De toute évidence, cette création est une affaire de fascination de la femme, de féminité, d'élégance, d'équilibre / déséquilibre comme la plupart de mes créations.

Que ce soit une chaise presque trop légère, une étagère aux parois si fines ou une chaussure qui maintient la jambe comme en lévitation, c'est affaire de recherche du point de rupture, cette limite dont je m'approche au plus près, c'est là, à cet endroit ultime que je trouve mon terrain favori, celui qui n'a pas encore vraiment été exploré.



La **strada** a été dessinée en 2000, le développement technique a été réalisé dans une usine en Belgique à Lokeren mais aussi à Birmingham dans un atelier spécialisé dans la construction des cellules de survie des formule 1.

La mise au point de cette chaussure m'a appris beaucoup de choses et permis de réaliser la chaise C 09 qui n'a qu'un pied central. Les fibres de carbone offrent une telle résistance et une légèreté incroyable qu'll faut repenser notre manière de concevoir des objets dès lors que l'on connaît un peu ces matériaux nouveaux.

La strada a été produite à 2000 exemplaires entre 2002 et 2004. Elle est actuellement en production exclusive dans notre atelier et visible sur www.strada-collection.com

▼32

Strada - Prototypes
Sandales en cuir noir et carbone vernis.
Taille 38
350 / 500 €





34

L'exposition Fantômes de meubles chez Pierre Passebon a éveillé la curiosité de la galerie l'arc en scène de **New York** (exposition Ghost Furniture du 22 Avril au 31 Décembre 2010)

Nous avons recréé l'ambiance de l'exposition Parisienne tout en y apportant de nouveaux produits comme ce miroir sur pied, l'étagère **Three Stones** ou la table de salon **Blow**.

▼33

Specchio - *Épreuve d'artiste*Mirroir mural rectangulaire en corian noir.
H_38 cm L_140 cm
1 200 / 1 500 €

▼ 34

Specchio - Épreuve d'artiste
Mirroir mural carré en corian noir.
H_60 cm L_60 cm
800 / 1 200 €

▼35

Mirror - Épreuve d'artiste
Mirroir sur pied en corian noir.
H_200 cm L_40 cm
1 800 / 2 200 €





37



▼36

Carino - Pièce unique

Chaise en corian blanc.

Construit sur la base du tabouret foglio.

La chaise carino n'a jamais été présentée en exposition. H_90 cm L_42 cm

900 / 1 200 €

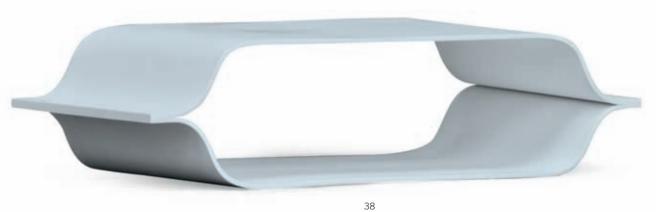
Foglio - Épreuve d'artiste

Tabouret en corian blanc.

Construit selon l'idée de la feuille pliée et resserrée à l'endroit de l'assise comme par une ceinture, créant un petit évasement de soutien vers le haut. H_50 cm L_42 cm

800 / 1 200€





▼38

Blow - Épreuve d'artiste

Table basse en corian blanc.

La blow est constituée de deux feuilles cintrées, inversées qui créent un espace central de rangement.

H_34 cm L_160 cm P_68 cm

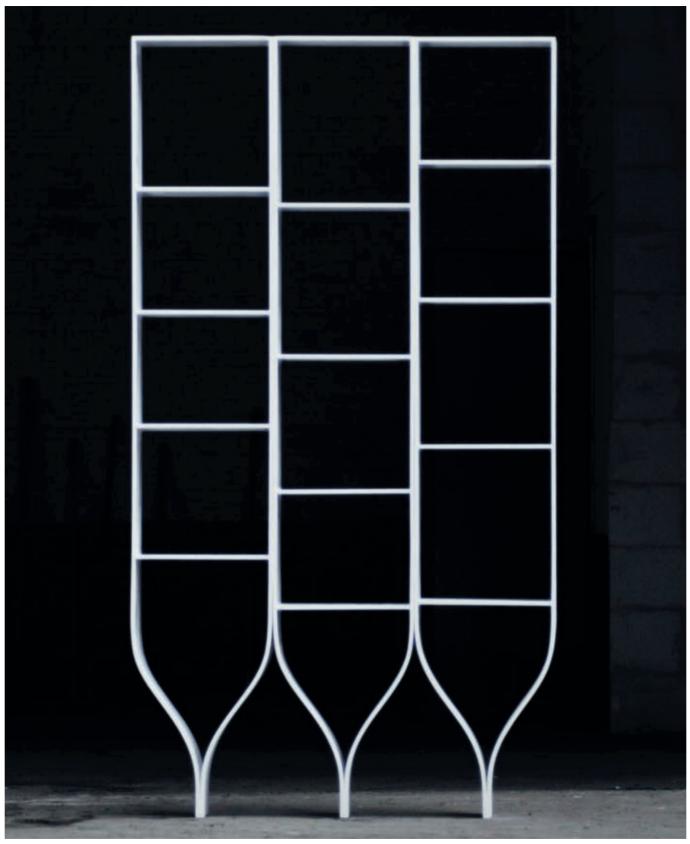
1 800 / 2 200 €



▼39

Three stones - Épreuve d'artiste

Bibliothèque à trois éléments indépendants, en corian blanc. Fixés ensemble par des vis allen, donc démontables. H_240 cm L_125 cm P_30 cm 4 500 / 5 500 €







40

▼ 40 Small Dusk - Épreuve d'artiste Applique en corian noir. H_80 cm L_18 cm 900 / 1 200 €



L'applique **dusk** utilise des leds concentrés derrière l'ouverture horizontale ou verticale selon le sens que l'on choisi pour l'installer.

Il s'agit d'une inspiration africaine. les masques **Senufo** ont de fines ouvertures horizontales pour les yeux, ces masques m'ont toujours fasciné pour leur minimalisme géométrique.

Elle peut se fixer horizontalement ou verticalement.



▼41 Large Dusk - Épreuve d'artiste
Applique en corian noir.
H_210 cm L_22 cm
1 200 / 1 500 €





42



Lumières.

La sensibilité nécessaire à la création de luminaires est issue de qualités féminine, un homme doit avoir la partie féminine de sa personnalité très développée pour avoir la sensibilité de créer des lampes.

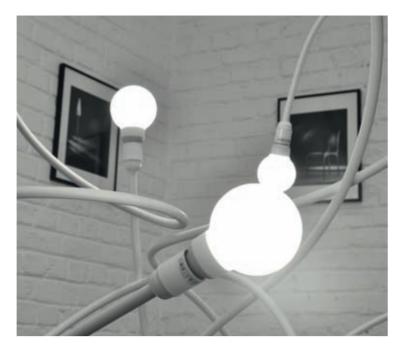
Je continue à dire que je ne fais pas de choses intéressante en luminaires et en même temps j'ai presque toujours eu une certaine réussite avec elles.

La différence principale entre une lampe et un meuble est que la lampe a deux vies, une éteinte, elle est alors un objet inutile, planté là, et une autre vie allumée. On se retrouve soit avec une sorte machine à bras articulé, ou devant un abat jour cônique sur une tige.

Avec la Dark light je propose une alternative à l'abat-jour conique classique en le renversant pour qu'il éclaire plus le haut que la bas. Son bras suit l'arrète de l'abat jour, masque sa couture toujours disgracieuse et descend jusqu'au sol en imprimant un coude.

▼42

Dark lamp - *Pièce unique*Lampe en corian noir et abat jour en soie noire.
H_220 cm L_60 cm
1 200 / 1 500 €

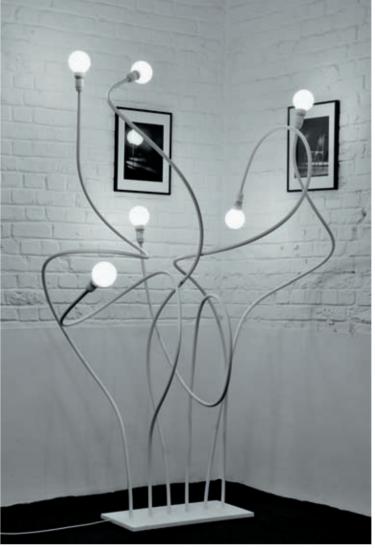


La **Ned Land** est née de mes recherches hasardeuses chez les fabricants, fournisseurs de matériel divers. En se promenant dans les allées de grandes surfaces de bricolage, si l'oeil est aiguisé et ne cherche pas quelque chose de précis, si l'imagination fonctionne librement, alors on peut créer une lampe à l'aide d'un flexible en néoprène armé d'un feuillard de nylon qui est utilisé de plus en plus dans le bâtiment comme gaine de câbles électriques.

C'est simple et curieux de se dire que l'on dessine une lampe avec le flexible qui sert justement à masquer les câbles électriques.

Ned Land est l'harponneur du capitaine Nemo dans Vingt mille lieues sous les mers de Jules Verne.

Une lampe Nemo a d'ailleurs été produite entre 1990 et 1998 elle avait un socle en pierre bleue et trois bras en néoprène noir. Trois abats jours cylindriques finissaient les extrémités des bras.



43

▼43

Ned Land - *Épreuve d'artiste*Flexible en néoprène / aluminium, socle en corian blanc.

Série limitée à 25 exemplaires. H_350 cm L_46 cm P_30 cm

1 200 / 1 500 €



SW pour Star Wars. L'idée d'incruster une bande de leds entre deux sections rectangulaires de corian translucide soudées ensemble pouvait paraître simple, mais les problèmes de chaleur, de luminescence, de production, le poids de la base en corian noir poli, tout ces éléments ont rendu ce concept complexe au niveau du développement mais le résultat a été réjouissant.

L'ensemble apparaît comme une ligne lumineuse, comme un sabre laser. La simplicité du geste de la SW, sa luminosité blanche et son large rayonnement rend la sw un objet dont on imagine mal se passer dès qu'on l'a apprivoisé.

Une production est prévu pour cette gamme de luminaires. Il s'agit ici de mes prototypes de production.

44



▼ 44 SW Standing - Prototype Lampadaire en corian blanc et noir. 12 volts. H_200 cm L_18 cm P_24 cm 600 / 800 €



45



▼ 45

SW Desk - Prototype
Lampe en corian blanc et noir.
H_38 cm L_120 cm P_12 cm
400 / 600 €

▼46
SW Side - Prototype
Liseuse en corian blanc et noir.
H_90 cm L_50 cm P_12 cm
450 / 600 €

46



Projet de façade pour un immeuble d'habitation situé rue Américaine, à St Gilles, exactement en face du musée Horta. L'idée était de faire une façade tout en corian avec des parties courbes de part et d'autre des deux longues saignées verticales, un grand escalier en colimaçons qui dessert les étages et un passage sous le bâtiment donnant vers le gigantesque jardin ainsi qu'en sous sol vers le parking.

Je crois que la création de l'homme est *architecture*, c'est à dire que l'homme doit concevoir des contenants de lui même et qu'il les crée selon un procédé architectural. Il conçoit, dessine invente, s'adapte dans un cube, utilise les outils donnés par la structure établie et ne peut de ce fait sortir de ce cube pour proposer quelque chose de vraiment différent.

Dans un cadre il trace des droites, des parallèles, il structure, il rempli et découpe, il y place des matières, des couleurs, des transparences, il compose des surfaces, des lignes et des points mais reste toujours dans le cadre qui lui a été défini.

J'ai du mal à imaginer trouver ma place dans ce monde d'architectures. Je ne crois pas qu'il y ait de si belles choses que cela, je crois que nos gouts sont déformés par la laideur et que l'on se rassure trop rapidement quand on voit quelque chose d'un peu moins laid.

L'architecture est l'art public, l'art collectif, elle s'offre au monde sans mystère, sans approche. Comme des clous dans une planche, les édifices s'imposent, érigés comme des phallus les uns à côté des autres, alors on décide de ne donner la permission à un nouveau venu que si il ne contraste pas trop avec les voisins... A condition qu'il ne choque pas, selon quelles notions de l'harmonie? J'aimerais que l'on crée une nouvelle activité : l'agenceur de rue qui repenserait les rues, les villes et en même temps, je le redoute.

L'automobile est un peu moins cubique mais tout aussi agressive dans sa présence publique, ce n'est pas parce que les lignes droites se courbent que l'on n'est plus dans un contenant, appelons ça un cocon ou un œuf. Il est logique que la voiture s'arrondisse puisque son seul point d'appui est la roue, mais elle en a quatre, disposées en carré donc le cube est de retour. Si la voiture n'avait qu'une roue ce serait.. une demi trottinette, et là? À quoi ressemblerait-elle?

Le dessin de la voiture est plus logique dans son rapport au sol de la terre que ne l'est l'architecture qui elle, érige des cubes sur une sphère.





Explode : Le lustre explode a été créé pour le *défilé des petits riens :* association venant en aide aux sans abris.

Chaque année ils organisent un défilé qui réuni des stylistes à qui ils demandent de créer quelques silhouettes sur base de leur énorme stock de vêtements de seconde main.

Depuis quelques années ils ont ajouté le meuble au stylisme puisque les petits riens est aussi un grand magasin de meubles de seconde main qu'ils reçoivent et mettent en vente pour nourir et loger les sans abris.

On le verra sur la page suivante, la living chair que j'a faite pour ce même défilé en 2009 a été le début d'une réflexion nouvelle pour moi, il s'agit peut être d'une direction qui m'intéresse de plus en plus dans la mesure où elle correspond parfaitement à mes envies actuelles de dédramatiser le design, de lui donner un peu d'humour, de folie, de déraison.

L'objet parfait, bien dessiné, bien construit, bien ciblé, à la fonction très bien remplie est quelque chose qui nous entoure déjà tant que, pour finir, un peu de folie fait plus de bien que trop de perfection.

Et en même temps dire ça c'est avouer que l'objet parfait existe déjà, que la perfection est de ce monde, ce que, évidemment, je ne crois pas du tout. La vérité c'est que le design doit dépasser la fonction pure pour se donner une part d'art ou de liberté appelons ça comme on veut.

J'ai pris 8 ou 9 lustres, je les ai démontés entièrement et suis reparti dans une construction libre, asymétrique, équilibrée mais asymétrique.

Ce que l'on peut remarquer avec la plupart des lustres, c'est qu'ils sont toujours un re design des lustres à bougies d'autrefois. ils sont organisés de manière circulaire autour d'un axe, les bras partent du centre et forment une arabesque, une courbe ou une sinusoïde pour terminer en forme de petite assiette anciennement là pour récupérer la cire des bougies, puis un corps de bougies, de fausse bougie et enfin, on arrive à l'ampoule de type flamme qui n'est autre que le prolongement technique de la flamme de la bougie. Certaines ampoules vont même jusqu'à simuler la flamme en mouvement de la bougie

Donc tout ça reste une sorte de modernisation du lustre ancien qui a installé son style une fois pour toutes. Il n'y a pas eu beaucoup d'évolution entre aujourd'hui et l'invention de l'ampoule électrique par Thomas Edison en 1879.

Ca s'appelle du Kitsch, faire du nouveau avec de l'ancien.

Le design combat le Kitsch, enfin, en principe.

Si la beauté est question d'équilibre, l'équilibre n'est pas une question de symétrie.



Explode - Pièce unique

Lustre en métal laqué blanc mat.

Pièce unique selon son concept de fabrication.

H_120 cm L_160 cm P_90 cm + 30 ampoules de 40 W 1200 Watts

3 000 / 4 000 €





47

Living chair small : Elles sont toutes deux plus petites que l'originale de la page suivante, elles mesurent 2 m de haut pour 2,40 m pour l'orignale.

Une noire et une blanche avec assises en cuir dans les deux cas.

Cette chaise a été la meilleure vente aux enchères du défilé des petits riens de 2009 tout comme le lustre Explode en 2010.

Quand une idée est bonne et qu'elle est bien réalisée, on n'arrête plus le produit. Il faut croire que mes idées d'objets *redesignés*, de *customisations* d'anciens meubles désuets avait déjà germé dans l'inconscient collectif et que j'ai matérialisé les désirs cachés ou trop flous de pas mal de personnes..

La living chair n'est pas que quelque chose de grand, amusant, fou, elle nous amène au rêve, elle nous montre par ses entrelacs à quel point la base de la chaise a été pensée avec symétrie, ordre, architecture, comme le lustre.

En allant vers le ciel, passant par l'imprévu, elle élève l'objet chaise et la porte vers une confusion stable, résistante, un désordre réfléchi ou plutôt une route infinie qui part d'un bras et atterri à un autre pour repartir vers les deux derniers.

La **living chair** ou **Free** chair est basée sur une chaise de style louis XV et est ramifiée de corian. Entre le bois de la chaise et le corian, une ligature en fibre de carbone invisible assure la résistance de la jonction entre les deux matériaux.



▼48

Living chair black - Pièce unique

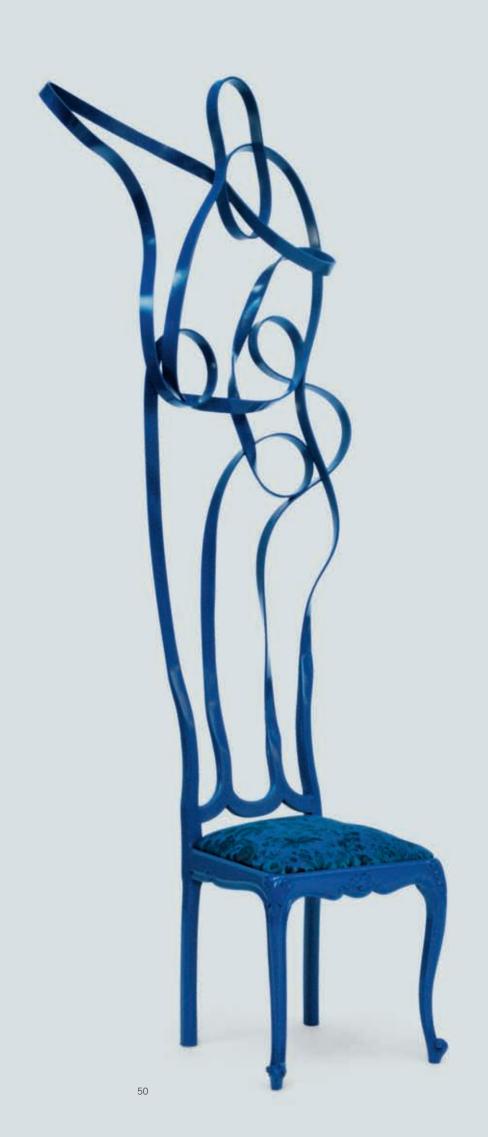
Chaise en chêne massif, fibre de carbone, corian, laque noir satin et assise recouverte de cuir noir. Pièce unique selon son concept de fabrication. H_200 cm L_45 cm P_45 cm 1 800 / 2 200 €



▼ 49
Living chair white - Pièce unique
Chaise en chêne massif, fibre de carbone, corian, laque blanc satin et assise recouverte de cuir blanc. Pièce unique selon son concept de fabrication. H_200 cm L_45 cm P_45 cm 1800 / 2 200 €



▼ 50
Living chair blue - Pièce unique
Chaise en chêne massif, fibre de carbone, corian, laque bleue satin et assise recouverte de tissus bleu. Pièce unique selon son concept de fabrication. H_240 cm L_45 cm P_45 cm 2 000 / 2 500 €





La Ladder est une bibliothèque à poser contre au mur dont les premières tablettes servent de marches pour accéder aux livres les plus hauts placés.

L'idée de la bibliothèque échelle vient des échelles métalliques coulissantes que l'on voit dans certaines librairies. Ici, ce n'est pas le mur qui est rempli de livres et l'échelle qui coulisse devant, mais la bibliothèque en elle même qui, multipliée devient le mur de livres sur lequel on grimpe pour accéder au sommet.

C'est aussi l'occasion de travailler le bois massif, en l'occurrence l'**afzelia** pour l'âme centrale, un bois africain très rouge et le **Ipe**, bois d'amérique du sud, très résistant, il est reconnu pour n'avoir aucun défaut dans sa structure, il convient très bien pour les marches. Le tout est assemblé selon un système d'emboîtement à mi section.

▼ 51

Ladder - Épreuve d'artiste Bibliothèque en bois. H_220 cm L_42 cm P_40 cm 3 500 / 4 500 €





GARD

S ud Cévennes. Magnifique fauconnerie rénovée, esprit contemporain, au milieu de 55 ha de garrigue, 500 m² en loft. Vignes, bassins, aucune nuisance. Bien exceptionnel. Classe énergie : D. Réf: CEV-40003-NF - Emile Garcin Cévennes et Langedoc - +33(0)4 66 03 24 10 - cevennes@emilegarcin.fr



À 10 MINUTES DE SAINT RÉMY-DE-PROVENCE - PROCHE ALPILLES

E ntre Saint-Rémy-de-Provence et Avignon, TGV à 15 mn. Exceptionnelle maison d'architecte des années 70 idéalement implantée dans un site unique, au calme absolu et sur 4 ha. Vues splendides sur les massifs des Alpilles et du Luberon. 450 m² habitables de plain-pied, toutes les pièces s'ouvrent sur le jardin. Maison d'amis.

Réf: SRM-5817-APL - Emile Garcin Provence - +33 (0)4 90 92 01 58 - provence@emilegarcin.fr

Emile Garcin

Paris - Environs de Paris - Saint Tropez
Saint-Rémy-de-Provence - Deauville
Luberon - Aix en Provence
Côte d'Azur - Uzès
Marseille & Littoral - Pays Varois
Avignon - Drôme & Ventoux
Côte Basque - Périgord - Bordeaux
Lyon - Megève - Courchevel & Méribel
Londres - Genève - Bruxelles - Dublin
Marrakech - Tanger - Saint Barth - Boston

www.emilegarcin.fr

CONDITIONS DF VENTE

La vente sera faite au comptant et conduite en euros (€). Les acquéreurs paieront en sus des enchères les frais suivants : Jusqu'à 500 000 €, 25 % TTC (¹) et au-delà de 500 000 €, 19 % TTC (¹). Ce montant étant calculé par lot et par tranche. Le règlement des achats, ainsi que celui d'éventuelles taxes s'y appliquant, pourra être effectué en euros à : Pierre Bergé & associés (Belgique). Banque : I. N. G. -Rue du Trône, 1 B-1 000 Bruxelles-N°compte : 310-0503145-92-IBAN : BE12 3100 5031 4592-SWIFT : BBRU BE BB. Pour les lots dont le vendeur est non-résident (lots signalés par ■) ou par ■) l'adjudicataire paiera une TVA de 21% (lots signalés par ■) ou de 6% (lots signalés par ■) en sus de

Pour les lots dont le vendeur est non-résident (lots signalés par ■ ou par ■) l'adjudicataire paiera une TVA de 21% (lots signalés par ■) ou de 6% (lots signalés par ■) en sus de l'adjudication, plus les frais légaux. Le montant de cette TVA sera remboursé sur présentation de la preuve d'exportation hors CEE, dans un délai maximum d'un mois). La TVA de 21% sur les lots marqués d'un ▼ sera récupérable pour les assujettis à la TVA et pour les achats à l'exportation sur présentation de la preuve d'exportation. Pour les oeuvres sur lesquelles le droit de suite sera applicable, l'acquéreur devra payer en sus de l'adjudication et des frais légaux 4% supplémentaires (²). Pour tout renseignement concernant les oeuvres assujetties au droit de suite, il sera possible à l'acquéreur de se renseigner auprès de Pierre Bergé & associés Belgique avant la vente.

CHAMP D'APPLICATION

Les présentes conditions générales s'appliquent à toutes les ventes aux enchères organisées par Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts. La participation aux enchères implique l'acceptation inconditionnelle de ces conditions.

ENCHÈRES

Les enchères suivent l'ordre des numéros du catalogue. Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts se réserve de fixer l'ordre de progression des enchères et les enchérisseurs s'engagent à s'y conformer. Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire. En cas de contestation ou d'erreur d'adjudication, le lot sera recrié. L'huissier de justice ou le notaire instrumentant tranchera souverainement toute difficulté pouvant survenir au sujet des enchères pendant la vente.

ORDRE D'ACHAT ET ENCHÈRE PAR TELEPHONE

Tout enchérisseur qui souhaite faire une offre d'achat par écrit ou enchérir par téléphone peut utiliser le formulaire prévu à cet effet en fin du catalogue de vente. Ce formulaire doit parvenir à Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts au plus tard deux jours avant la vente, accompagné des coordonnées bancaires de l'enchérisseur. Les enchères par téléphone sont un service gracieux rendu aux clients qui ne peuvent se déplacer. En aucun cas Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts ne pourra être tenue responsable d'un problème de liaison téléphonique.

RISQUES ET PROPRIETE

Les risques passent sur la tête de l'acquéreur dès l'adjudication. En cas de paiement par chèque ou par virement, la délivrance des objets pourra être différée jusqu'à l'encaissement complet du prix, l'acquéreur ne devenant propriétaire qu'au moment de cet encaissement. L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions. Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir et ceci dès l'acquisition prononcée.

RETRAIT DES ACHATS

Toutes formalités et transports restent à charge exclusive de l'acquéreur. En cas d'exportation hors de l'Union européenne, l'acquéreur s'engage à supporter les conséquences financières qui pourraient résulter pour Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts de cette exportation. Il s'engage par ailleurs, soit à faire exclusivement appel à un transporteur agréé par Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts, [soit à remettre en garantie un chèque bancaire] couvrant la TVA qui pourrait être réclamée à Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts au cas où les documents d'exportation ne lui seraient pas remis par l'acquéreur. L'acquéreur est tenu de prendre livraison des lots lui ayant été adjugés dans les 3 jours ouvrables qui suivent la vacation. Passé ce délai, Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts se réserve le droit, sans mise en demeure préalable, de faire transférer les lots payés et non retirés en garde-meubles aux frais, risques et périls de l'acheteur. Après 3 mois, ces lots pourront être vendus sans mise en demeure préalable pour apurer les frais à charge de l'acheteur; dans ce cas, le prix de revente sera versé au nom de l'acheteur à la Caisse des dépôts et consignation, sous déduction des frais à charge de l'acheteur, des frais de revente et de la différence de prix éventuelle.

RETARD DE PAIEMENT

Toute somme non payée 30 jours après l'adjudication porte intérêt de retard de plein droit et sans mise en demeure préalable au taux de 1% par mois. En outre, en cas de non-paiement à l'échéance, les montants dus sont majorés de plein droit d'une indemnité forfaitaire de 15%. Sans préjudice des poursuites en payement à charge de l'acheteur défaillant, les lots impayés dans les 3 jours ouvrables qui suivent la vacation pourront être remis en adjudication sur folle enchère sans mise en demeure préalable; dans ce cas, l'acheteur défaillant sera tenu de payer la différence de prix éventuelle ainsi que tous frais et débours relatifs aux ventes nécessités pour pouvoir adjuger à nouveau le lot et ne pourra réclamer l'excédent s'il y en a.

RESPONSABILITE

Les indications figurant dans les catalogues, annonces, brochures ou tous autres écrits émanant de Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts, doivent être considérées comme de simples indications qui n'engagent en aucun cas sa responsabilité. Celle-ci ne garantit ni l'exactitude d'une déclaration relative à l'auteur, ni l'origine, la date, l'âge, l'attribution, la provenance, le poids ou l'état matériel du lot. Aucun employé n'est autorisé à donner des garanties à cet égard. En conséquence, les acheteurs doivent s'assurer eux-mêmes, avant la vente, de la nature des lots et de leur état matériel. Des renseignements détaillés sur l'état des lots décrits par les experts et la maison de vente sont à la disposition des acheteurs qui en feront la demande. L'état de marche des pendules et l'état des mécanismes ne sont pas garantis.

RECLAMATIONS

Toute réclamation doit, à peine de déchéance, parvenir à Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts par lettre recommandée dans les 10 jours du retrait de l'objet. Toutefois, pour les ventes soumises à l'article 1649quater du Code civil, le vendeur répond vis-à-vis du consommateur de tout défaut de conformité qui existe lors de la délivrance du bien et qui apparaît dans un délai d'un an à compter de celle-ci, l'acquéreur étant tenu, à peine de déchéance, d'informer le vendeur de l'existence d'un défaut de conformité dans un délai de deux mois à compter du jour où l'acquéreur a constaté le défaut.

COMPETENCE ET LOI APPLICABLE

Les adjudications, y compris le déroulement des enchères, sont soumises au droit belge. Tout litige relatif à leur validité, leur interprétation, leur exécution ou leur dissolution sera de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement de Bruxelles.

(1) Le montant total à payer doit être considéré comme un montant TTC

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

De verkoop geschiedt in principe contant en zal altijd in euro (€) geroepen worden. De kopers betalen de toeslagprijs vermeerderd met 25% wettelijke kosten met inbegrip van alle taksen (1) voor elke toeslag tot en minder dan $500\ 000$ € en boven de $500.\ 000$ € 19 % wettelijke kosten met inbegrip van alle taksen (1). Dit bedrag wordt per lot en per schijf berekend. De aankopen, evenals de mogelijke bijhorende taksen dienen in euro betaald worden bij Pierre Bergé & associés (België). Bank : I. N. G. -Troonstraat 1 B-1 000 Brussel-Rekeningnummer : 310-0503145-92-IBAN : BE12 $3100\ 5031\ 4592-SWIFT$: BBRU BE BB

Voor de loten waarvan de verkoper niet in de EEG verblijft worden de loten gemerkt met ■ of met ■ zal de koper boven op de wettelijke kosten een BTW van 21 % betalen voor de loten gemerkt met ■ of 6 % voor de loten gemerkt met ■ De BTW wordt terug gestort op voorlegging van de exportdocumenten buiten de EEG binnen maximaal een maand. De BTW van 21 % berekend op de loten gemerkt met ▼ kan teruggevorderd worden door de personen onderworpen aan de BTW en voor de aankopen voor uitvoer mits voorlegging van de uitvoerdocumenten.

Voor de werken onderhevig aan het volgrecht zal de koper een volgrecht van 4 % op de toeslagprijs moeten betalen naast de toeslagprijs en wettelijke kosten (2). Voor elke inlichting over kunstwerken met volgrecht zal het de koper mogelijk zijn inlichtingen in te winnen voor de veiling bij Pierre Bergé & associés.

TOEPASSINGSGEBIED

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle veilingen die door Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts worden georganiseerd. Deelname aan de veilingen houdt in dat deze voorwaarden onvoorwaardelijk worden aanvaard.

OPRIEDINGEN

Voor de opbiedingen wordt de volgorde van de nummers in de catalogus gevolgd. Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts behoudt zich het recht voor om de volgorde van de opbiedingen te bepalen en de bieders verbinden zich ertoe zich daaraan te houden. Het voorwerp zal aan de meestbiedende worden toegewezen. In geval van betwisting van of vergissing bij de toewijzing zal het lot opnieuw worden geveild. De instrumenterende gerechtsdeurwaarder of notaris zal soeverein beslissen over elke moeilijkheid die zich tijdens de verkoop met betrekking tot de opbiedingen kan voordoen.

KOOPORDER EN TELEFONISCH BIEDEN

Elke bieder die een schriftelijk kooporder wil plaatsen of telefonisch wil bieden, kan het daartoe voorziene formulier gebruiken dat zich achteraan in de catalogus bevindt. Dit formulier moet door Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts ontvangen zijn uiterlijk twee dagen voor de verkoop, vergezeld van de bankgegevens van de bieder. De mogelijkheid om telefonisch te bieden is een gratis dienstverlening die wordt aangeboden aan cliënten die zich niet kunnen verplaatsen. Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld in geval van een probleem met de telefoonverbinding.

RISICO'S EN EIGENDOM

De risico's gaan bij de toewijzing over op de koper. In geval van betaling per cheque of per overschrijving, kan de levering van de voorwerpen worden uitgesteld tot na de volledige inning van de aankoopprijs, zodat de koper slechts eigenaar wordt op het ogenbik van deze inning. De koper zal zelf verantwoordelijk zijn om de door hem gekochte voorwerpen te laten verzekeren. Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts wijst elke aansprakelijkheid af met betrekking tot de schade die het voorwerp zou kunnen oplopen en dit vanaf het ogenblik dat de aankoop is uitgesproken.

AFHALING VAN DE AANKOPEN

Alle formaliteiten en transport zijn uitsluitend ten laste van de koper. In geval van export naar een land buiten de Europese Unie, verbindt de koper zich ertoe de financiële gevolgen te dragen die voor Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts uit deze export zouden kunnen voortvloeien. Bovendien verbindt hij zich ertoe om hetzij uitsluitend een beroep te doen op een transporteur die door Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts is goedgekeurd, [hetzij als waarborg een bankcheque te overhandigen] die de btw dekt die van Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts zou kunnen worden geëist indien de uitvoerdocumenten haar door de koper niet zouden zijn overhandigd]. De koper is ertoe gehouden om de loten die aan hem werden toegewezen in ontvangst te nemen binnen de drie werkdagen na de veiling. Na het verstrijken van deze termijn behoudt Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts zich het recht voor om-zonder voorafgaande ingebrekestelling-de betaalde en niet afgehaalde loten op kosten en risico van de koper naar de bewaarplaats te laten overbrengen. Na afloop van 3 maanden kunnen deze loten zonder voorafgaande ingebrekestelling worden verkocht om de kosten ten laste van de koper aan te zuiveren. In dit geval zal de prijs van de wederverkoop op naam van de koper worden gestort op de Deposito-en Consignatiekas na aftrek van de kosten ten laste van de koper, de kosten van de wederverkoop en het eventuele prijsverschil.

BETALINGSACHTERSTAND

Elke som die 30 dagen na de toewijzing nog altijd niet betaald is, zal van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling verwijlinteresten met zich meebrengen ten belope van 1% per maand. Bij niet-betaling op de vervaldag zullen de verschuldigde bedragen bovendien van rechtswege worden vermeerderd met een forfaitaire schadeloosstelling van 15%. Onverminderd de vordering tot betaling ten laste van de in gebreke blijvende koper zullen de loten die binnen de 3 dagen na de veiling niet zijn betaald zonder voorafgaande ingebrekestelling ter herveiling wegens rouwkoop kunnen worden aangeboden. In dit geval zal de in gebreke blijvende koper gehouden zijn om het eventuele prijsverschil te betalen alsook alle kosten en voorschotten met betrekking tot de verkopen die noodzakelijk zijn om het lot opnieuw te kunnen toewijzen en zal hij het eventuele overschot niet kunnen opeisen.

AANSPRAKELIJKHEID

De aanduidingen vermeld in de catalogi, aankondigingen, brochures of alle andere geschriften uitgaande van Pierre Bergé & associés (Belgique)- Salle des Beaux-Arts dienen gewoon als aanwijzingen te worden beschouwd waarvoor de veilingzaal geenszins aansprakelijk kan worden gesteld. De veilingzaal garandeert noch de juistheid van een verklaring met betrekking tot de auteur, noch de oorsprong, de datum, de ouderdom, de toewijzing, de herkomst, het gewicht of de materiële staat van het lot. Geen enkele aangestelde is bevoegd om hieromtrent enige waarborg te geven. Bijgevolg dienen de kopers zich voor de verkoop zelf te vergewissen van de aard van de loten en van hun materiële staat. Gedetailleerde inlichtingen betreffende de staat der door de experten en veilinghuis beschreven loten liggen ter beschikking van de kopers op aanvraag. Het functioneren en de staat van het mechanische gedeelte der pendules is niet gewaarborgd.

KLACHTEN

Elke klacht moet op straffe van onontvankelijkheid bij Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts per aangetekende brief worden ingediend binnen de 10 dagen na afhaling van het voorwerp. Voor de verkopen die onderworpen zijn aan artikel 1649 quater van het Burgerlijk Wetboek is de verkoper echter jegens de consument aansprakelijk voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat bij de levering van de goederen en dat zich manifesteert binnen een termijn van één jaar te rekenen vanaf voornoemde levering, waarbij de koper gehouden is om de verkoper op straffe van onontvankelijkheid op de hoogte te brengen van het gebrek aan overeenstemming binnen een termijn van twee maanden vanaf de dag waarop de koper het gebrek heeft vastgesteld.

BEVOEGDHEID EN TOEPASSELIJK RECHT

De toewijzingen, met inbegrip van het verloop van de veilingen, zijn onderworpen aan het Belgische recht. Elk geschil met betrekking tot hun geldigheid, hun uitlegging, hun uitvoering of hun ontbinding zal uitsluitend onder de bevoegdheid van de rechtbanken van het arrondissement Brussel vallen.

(1) Het totaal te betalen bedrag wordt beschouwd als bedrag alle kosten inbegrepen

(2) Algemene verkoopvoorwaarden (FR)

CONDITIONS OF SALES

The auction will be conducted in Euros (\mathfrak{S}). No delay will be allowed concerning payment. As well as the hammer price, buyers will pay the following premium up to 500 000 \mathfrak{S} , 25% (1) inclusive of tax, above 500 000 \mathfrak{S} , 19% (1) inclusive of tax. This calculation will be applied to each lot separately. Payments and taxes may be paid in Euros (\mathfrak{S}) at : Pierre Bergé & associés (Belgique). Banque : I. N. G. -Rue du Trône, 1-B-1 000 Bruxelles-N° compte : 310 - 0503145 - 92 IBAN : BE12 3100 5031 4592-SWIFT : BBRU BE BB For works to which Artist's Resale Rights are applicable, the successful bidder will pay a 4 percent supplement to total sale price and legal costs. For all information concerning which works are subject to Artist's Resale Rights, potential buyers may contact Pierre Bergé & associés before the auction. For lots whose seller is a non-resident (lots signalled by a \blacksquare), the successful bidder will pay VAT of 6% on top of the total sale price, plus legal costs. This VAT will be reimbursed upon presentation of proof of export outside the EU, within a maximum delay of one month. For lots sold by non-resident (lots marked by a \blacksquare) or a $\mathfrak S$ 0 vAT (lot marked by a \blacksquare 0) or a 6% VAT (lot marked by a \blacksquare 0) or a 6% VAT on lots marked by a \blacksquare 1 will be reimbursed, for persons liable for VAT and for purchases to be exported, upon presentation of proof of export.

AREA OF APPLICATION

The present general conditions apply to all sales organised by Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts. Participation in the sale implies the acceptance of these conditions

BIDS

Bidding order will be in accordance with the lot numbers of the catalogue. Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts reserve the right to set the order of the progression of the lots, and bidders are required to conform to this. The highest and last bid shall be the buyer. In case of dispute or mistake over highest bid, the lot shall be put up for sale again. The auctioneer and huissier judiciaire have the right to make the final decision concerning all difficulty arising during bidding at the auction.

WRITT EN BIDS AND TELEPHONE BIDS

Anyone wishing to make a bid in writing or a telephone bid should use the form included at the end of the catalogue. This should be received by Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts no later than two days before the auction accompanied by the bidder's bank details. Telephone bidding is a free service designed for clients who are unable to be present at the auction. Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts cannot be held responsible for any problem due to technical difficulties.

RISKS AND OWNERSHIP

Responsibilities pass to the buyer as soon as the bid is successful. In case of payment by cheque or money transfer, lots may not be withdrawn until the totality of the money has been received on the account, the buyer only becoming owner when this has happened. Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts decline all responsibility for any damage to the object after the sale has been made.

Collection OF PURCHASES

All formalities concerning transport are the exclusive responsibility of the buyer. In case of exporting outside the European Union, the buyer is committed to accept the financial consequences to Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts for that exportation. The buyer is also committed to use either a carrier approved by Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts, or to deposit a cheque covering the eventual VAT costs which may demanded of Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts in the case of the export documents not being supplied by the buyer. The buyer must take delivery of the lot within three working days after the auction. After that delay, Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts reserve the right, without prior notice, to transfer paid-for lots that have not collected to storage at the cost, risk and perils of the buyer. After 3 months, these lots may be sold without prior notice in order to write off the costs that the buyer is responsible for. In this case, the resale price will be deposited at a deposit and consignment office in the name of the buyer, after deductions for buyer's costs, reselling costs, and the difference in price.

DELAY IN PAYMENT

All sums not paid 30 days after the auction will be subject to charge without prior notice of 1% per month. Furthermore, in the case of non-payment at settling date, the amount due will be increased in full right by 15%. Without prejudice to proceedings for payment at the charge of the buyer, lots unpaid after 3 working days may be put into auction again without reserve without prior notice; in which case, the defaulting buyer will be held responsible for paying the difference between the new price, as well as all costs and outlays relative to having to put the lot back into auction, and cannot claim any excess if there is any.

RESPONSIBILITY

The indications appearing on the catalogues, advertisements, brochures and any other written material produced by Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts should be considered as simple indications, and are not binding in any case. They do not guarantee the exactitude of a declaration relative to the author, origin, date, age, attribution, provenance, weight or material state of the lot. No employee is authorised to give such guarantees. Consequently buyers must verify for themselves the nature and material state of the lots. Detailed information on the condition of the lots described by the experts and the auction house is available to buyers who request it. The working condition of the pendulums and the condition of the mechanisms is not guaranteed.

DISPUTES

Any disputes must reach Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts by recorded delivery not later than 10 days after the retrieval of the object, or cannot be considered. In any case, for sales subject to article 1649 quater of the Belgian Code Civil, the seller answers to the consumer for any fault of conformity that exists when the good is delivered or which appears within a delay of one year of this date; the buyer must inform the seller of the existence of a fault of conformity within a delay of two months of noticing the fault.

JURISDICTION AND LAW

The auctions, including the auctioning process, are subject to Belgian law. All dispute concerning their validity, their interpretation, their execution or their dissolution will be the exclusive competence of the courts of Brussels.

(1) The global amount to be paid has to be considered as an amount inclusive of tax.

© Pierre Bergé & associés // © photographies Pol Quandens, Pascal Demeester et Art Digital Studio. Imprimé par l'Imprimerie Nouvelle en mai 2011.





ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

ORDRE D'ACHAT. / / . AANKOOPORDER

| penbare veiling | | Nom et Prénom Naamen Voornaam | L | |
|--|--|---|---|--|
| ALLE DES BEAUX-ART | S - BRUXELLES | Adresse Adres | | |
| EUDI 23 JUIN 2011 | | Téléphone <i>Telefoon</i> | L | |
| OL QUADENS - ÉP | REUVES D'ARTISTE | Fax fax | | |
| | | E-mail | | |
| kennis genomen te hebben val e rekening volgende loten te kol férences bancaires obligatoire | es (Veuillez joindre un RIB et renvoyer la page uw IBAN en BIC referenties in te vullen, dit formu is ou à Londres | aarden en verzoek ik u tegen de aar suivante dûment remplie) | | inbegrip van het opgeld) voor mijn persooi |
| DT No t No | DESCRIPTION DU LOT Beschrijving van het lot | | | LIMITE EN EUROS Limiet in euro |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

À envoyer à. / /. Op t sturen naar :

PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brussel www. pba-auctions.com T. +32 (0)2 504 80 30 F. +32 (0)2 513 21 65 Signature obligatoire : Date : Verplichte handtekening : Datum :

T. S. V. P



ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

CE FORMULAIRE DOIT ÊTRE REMPLI PAR TOUT ENCHÉRISSEUR AVANT LA VENTE DIT FORMULIER MOET WORDEN INGEVULD DOOR ELKE BIEDER VÒÒR DE VERKOOP

| | | Numéro d'enregistrement | | | | | | | | | | | ement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|-------------------------|---|---------------|---|---------|---|---|---|---|--|---|-------|---|------------|----------------|---------------|----------------------------|---|---------|----------------------|---------------------|----------|-----|-----|----|-----|---------|-----|--------------|----|----------|---------|---------|---------|-----|-----|
| | | | | | | | | | | | | | | | Regi Da | istrat te d | tienu e la | a vente JEUDI 23 JUIN 2011 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | Verkoopsdatum | | | | | | | | | | | latum | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nom et Prénom <i>Naam</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | L | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Adresse | | ı | ı | 1 | ı | 1 | ı | 1 | 1 | 1 | | ı | ı | ı | ı | ı | 1 | | I | ı | 1 | 1 | ı | ı | | | ı | ı | 1 | ı | | ı | ı | ı | ı | 1 | |
| Adres | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | \perp | | | | | | | | | | | | | | | | | | Щ | | | | |
| Email | | I | ı | ı | ı | ı | ı | 1 | 1 | ı | | I | ı | | ı | ı | 1 | | I | I | 1 | 1 | ı | I | | | I | ı | 1 | 1 | | l | 1 | ı | ı | I | |
| Email | | | | ' | | | | | | | | | | | | | | | | | ' | | | | | | • | | | | | | | | · | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | , | | | | | , | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | F | | | | | | | | | | | | | PA | | | |
| Téléphone Telefoonnummer | L | | | | | | | | | | | | | | | | | | | _ | | | IDE | .NI | IIE | HS | BE, | WIJ | ZEN | - (| CO | PΥ | VAI | V P | ASF | OC. |)KT |
| Banque | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | \perp | | | |
| Bank | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Personne à contacter Contactpersoon | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| N° de compte Rekeningnummer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Télép <i>Te</i> l | hon <i>lefoo</i> | e ∟ n | | | | | | | | | <u> </u> | | | | | |
| Bic ou Iban | _ | \perp | | | Ш | \perp | | | | | | | L | L | 上 | \perp | I | | Ш | \perp | | | | | | | | \perp | | | | | \perp | | \perp | | |

POUR TOUTE INFORMATION, CONTACTER L'ETUDE AU +32 (0)2 504 80 30 VOOR ELKE INFORMATIE, CONTACTEER +32 (0)2 504 80 30

Je confirme que je m'engage à enchérir en accord avec les conditions de vente imprimées dans le catalogue de cette vente Hierbij bevestig ik, dat ik akkoord ga met de verkoopsvoorwaarden afgedrukt in deze catalogus voor de biedingen die ik tijdens dezelfde veiling wens te doen.

Signature obligatoire Verplichte handtekening Date Datum

Pierre Bergé & associés Société de Ventes Volontaires_agrément n°2002-128 du 04.04.02 12, rue Drouot 75009 Paris T. +33 (0)1 49 49 90 00 F. +33 (0)1 49 49 90 01

Pierre Bergé & associés - Belgique Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brussel T. +32 (0)2 504 80 30 F. +32 (0)2 513 21 65

10, Place Saint-Barthélémy Liège 4000 **T.** + 32 (0)4 222 26 06

Pierre Bergé & associés - Suisse 11, rue du général Dufour CH-1204 Genève **T.** +41 22 737 21 00 **F.** +41 22 737 21 01

www.pba-auctions.com